ג'וג'וטסו קאיזן



1

סיפור ואמנות מאת

גֵגֵה אַקוּטָאמִי



גֵגֶה אַקוּטָאמִי

לפני כמה ימים ראיתי סרטון שלי
צוחק בהיסטריה. קצת הופתעתי
מכמה שטני נראיתי...

אני מקווה שאתה נהנה מהרומן הגרפי
הראשון של אדם כזה.

גֵגֶה אַקוּטָאמִי פרסם כמה עבודות קצרות לפני
שהחלה את ג'וג'וטסו קאיזן, שהחלה בהמשכה ב-
שונן ג'אמפ השבועי ב-2018.

ג'וג'וטסו קאיזן

כרך 1
שונן ג'אמפ מהדורת מנגה

על ידי גֶגֶה אַקוּטָאמִי

תרגום ועיצוב אותיות ועריכה על ידי
@animangaqeen (בטמבלר)

ג'וג'וטסו קאיזן © 2018 מאת גֶגֶה אַקוּטָאמִי
כל הזכויות שמורות.
פורסם לראשונה ביפן בשנת 2018 על ידי שאוישה בע"מ, טוקיו.
זכויות התרגום לאנגלית מסודרות על ידי שאוישה בע"מ.

הסיפורים, הדמויות והתקריות המוזכרות
בפירסום זה הם בדיוניים לחלוטין.

אין להעתיק חלק מהספר הזה
או מועבר בכל צורה או בכל אמצעי ללא
אישור בכתב מבעלי זכויות היוצרים.

מודפס בישראל.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1

הדפסה ראשונה, אוקטובר 2023

VIZ MEDIA
viz.com



shonenjump.com

ratings.viz.com
RATED T+ OLDER TEEN

PARENTAL ADVISORY
JUJUTSU KAISEN is rated T+ for Older Teen and is recommended for ages 16 and up. This volume contains fantasy violence.

ג'וג'וטסו קאיזן

1
ריומן
סוקונה



סיפור ואמנות מאת **גֵגֵה אַקוּטָאמִי**

ג'וג'וטסו קאיזן

1

ריומן סוקונה

סככת טמפרטורה ?!

אתה אומר לי שמישהו שומר חפץ מקולל בדרגה-מיוחדת במקום כזה?

חה חה!

אז לא אמורה להיות בעיה להחזיר אז זה!

פרק 1: ריומן סוקונה

דיווח: יוני 2018
תיכון עירוני סוגיסאווה מס' 3
בעיר סנדאי, מחוז מיאגי

אין פה כלום ...

הא?

הסככה ריקה.

באמת? זה קורע מצחוק!

אל תחזור הביתה עד שזה יוחזר. בסדר?

אני הולך להרביץ לך.

אני הולך להרביץ לך על אמת הפעם!


פרק 1: ריומן סוקונה

ג'וג'וטסו קאיזן


כלכלת הבית
מחקר תוֹכֶת הַנִסתָר
אתם בטוחים?
תלמיד שנה א'. של התיכון העירוני סוגיסאווה מס' 3
יוג'י איטדורי


תלמידת שנה ב'. מועדון מחקר תוֹכֶת הַנִסתָר
סאסאקי
הנהון
הנהון
תלמיד שנה ב'. מועדון מחקר תוֹכֶת הַנִסתָר
איגוצ'י
הנה אנחנו מתחילים!


רוחות... רוחות...
אנא תחשפו חיה שיושב ראש מועצת התלמידים חלש יותר ממנה!


ל
ב
ר
ק


מה?!
דג?!
SLAM!
מועדון מחקר תוֹרַת הַנִּסְתָּר!
BWA HA HA HA!


הי, מה קרה יו"ר דג?
חה חה
אני הולך להרוג אותך...


המועדון שלכם לא הגיש את דוחות הפעילות שלו!
אין לנו מקום בבית הספר למועדונים כאלה!
ולפרוטוקול...
...אני ממש מיומן באיקידו!

זה הולך להיות חדר ההלבשה של קבוצת האתלטיקה של הבנות החל מהיום!

אז צא החוצה!

אני במקומך לא הייתי מתעסק עם חברי המועדון שלנו!

המף!





אתה יודע שמגרש הרוגבי שלנו נסגר, נכון?

כן...

הרבה סטודנטים שהשתמשו בו התחילו לחלות. חלקם אפילו אושפזו.

בְּדִיוּק! אתה לא חושב שזה מוזר? אחרי הכל, הם שחקני רוגבי קשוחים פיזית!

אין כניסה


?
השחקנים ציינו את זה רק ממש לפני שחלו...


!!!
וואו—!
... הם שמעו רעשים וקולות מוזרים.


שם נכנס מאמר העיתון הזה מלפני 30 שנה!


עובד בחברת בנייה נעדר!
מר. יושידה, עובד חברת בניה, נעדר!


הוא נראה כאן לאחרונה! בבית ספר זה, במהלך הבנייה!


באותה תקופה, מר. יושידה היה בחובות!
הוא אפילו היה ממוקד על ידי כרישי הלוואות!
מה שאומר ...


גופתו של מר. יושידה נקברה במגרש הרוגבי!
המהומה היא תוצאה של רוחו המתמשכת!
(התאוריה שלנו)
TA-DAH!


!!
לא ...


נראה שקרציות היו הסיבה לכך.
ZING!


קרציות
סוג של טפיל. מחלת הקרציות אינה בדיחה, אז היזהר!


אז מה?!
בתור מועדון מחקר תורת הנסתר, אנחנו מעלים השערות לגבי הנסתר! זוהי פעילות מועדון מכובדת!
כל
כך


תפסיקו להפיץ שמועות!
זה לא משחק ילדים!
הבעיה הכי גדולה כאן היא...


שאתה חבר בנבחרת האתלטיקה! לא מועדון המחקר הנסתר!
יוג'י איטדורי!
BA—M!
הא?
זה אומר שמועדון מחקר תורת הנסתר לא עומד במינימום של שלושה חברים!


איטדורי!
GRR...
אבל כתבתי "מועדון מחקר בתורת הנסתר" בבקשת הקבלה למועדון.


כתבתי את זה מחדש!
!


מאמן האתלטיקה מר. טאקאגי!
איטדורי...
אנחנו צריכים אותך אם אנחנו רוצים לכבוש על האליפות.
COAAACH


המורה הזה יותר מוזר מהתלמידים.
די כבר! אמרתי שאני לא מצטרף!


אני מצטער אבל זה לא אפשרי!
עם זאת, אני לא מפלצת!


בואו נעשה מזה קרב הוגן! על המגרש!
אה?


אם אפסיד, אני אוותר עליך.
אבל! אם אני זוכה...
RRMBB


אתה לא צריך להמשיך! אני מקבל את הצעתך!
האם זה לא נוגד את הכללים לשנות את הרשום למועדון?


מה הקטע עם מגרש הרוגבי הזה?

האם קבורה
כאן גופה
או משהו?



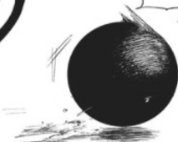

עדיף לי למהר ולהחזיר את זה.
לעזאזל! הנוכחות גדולה מדי!

החפץ המקולל הזה הוא בדרגה-מיוחדת ... איזה כאב!


זה כאילו זה ממש לידי...
...ורחוק בו זמנית.
בקצב הזה, להתגנב פנימה עלול להיות חסר טעם.


אולי אני צריך לסגור את בית הספר.
ברגע שארגיש את הקללה, אני אבדוק כל פינה ...
קדימה!
תיזדרז!

מאמן אתלטיקה, מר. טאקאגי, מתמודד מול איטדורי מחטיבת הביניים ווסט!
THD
THD
THD
THD
THD
מה הספורט?
הדיפת כדור ברזל!
THUD




ארבע עשרה מטרים!
WHOA!
האם איטדורי מפורסם או משהו?
זו רק שמועה, אבל כנראה שהוא זכה בתחרות ה"נינג'ה".
זה או שהוא גלגול הנשמות של הלוחם הקרואטי מירקו קרו קופ!
PSST PSST
וואו, מר. טאקאגי! עדיין יש לו את זה! מה אתה הולך לעשות איטדורי!?!
האה...
אבל הוא לא מת! מירקו המסכן!
CLAP CLAP CLAP CLAP


הוא קיבל את הכינוי "הנמר של חטיבת הביניים ווסט"...
זה די עלוב.
סלח לי...


אני לא בטוח איך לזרוק את הדבר הזה. אני יכול לזרוק את זה איך שאני רוצה?
המ? טוב, זה לא משנה לזריקה הזאת.


מצטער על השימוש בקרב כוח נגד אצן.
אבל אני מקווה שזה יראה לך כמה רציני-

WHOOSH




ניצחתי.
FSHHHHHH
גול
30 מטרים
גול


אני יודע שהכינוי שלו הוא נמר, אבל זה צריך להיות יותר כמו גורילה.
הוא זרק את זה כמו שחקן בייסבול.


בסדר, המורה, אני חייב ללכת.
זריקה נחמדה.
PAT


איטדורי, אתה לא צריך להרגיש מחויב להישאר במועדון חקר תורת הנסתר, אתה יודע?
הא?
מועדון ספורט כנראה יתאים לך יותר ...


אז זו הסיבה...
אתה לא צריך לעשות שום דבר! אתה יכול להיות כמו חבר פאנטום שמתאים למועדון חקר תורת הנסתר, הא?
באמת?


ובכן, יש לי את הסיבות שלי, ואני צריך להיות בבית עד חמש.
חוץ מזה, כולם צריכים להיות במועדון, נכון?


חוץ מזה, אתם אפילו לא יכולים ללכת למקומות רדופים בלעדיי.
אפילו שאתם אוהבים דברים מפחידים.
הא!
אנחנו מפחדים כי אנחנו אוהבים את זה.


אם זה בסדר איתכם, אני רוצה להישאר.
התחלתי לאהוב את מועדון מחקר תורת הנסתר.


ובכן, תעשה משאתה רוצה. לא אכפת לנו.
כן.
DAWWW


וואו, זה מרשים. הוא עשה את זה בלי אנרגיה מקוללת, רק יכולת טבעית!
?
אני תוהה אם הוא כמו זנין סנפאי?


בזבזתי יותר מדי זמן בצפייה.


FOUR THIRTY!
הא!
השעה היא כבר ארבע וחצי!


אני חייב למהר!


SZZT


!!!


הנוכחות של
החפץ המקולל!
אני יכול להרגיש
את זה אפילו
חזק יותר עכשיו!


היי אתה!
ZOOSH!
אה! איך
לעזאזל הוא
כל כך מהיר
?!


הוא כנראה רץ
100 מטרים
בשלוש שניות
...
לעזאזל
מה הוא
בכלל,
מכונית?




יוג'י...
יש לי כמה
מילים אחרונות
בשבילך.

זה קשור
להורים שלך
...
HALT
תפסיק,
לא אכפת
לי!

האם אתה מוכן
להפסיק לנסות
להתנהג כאילו
אתה מגניב
לפני שתמות?
פשוט
תהיה
העצמי
הרגיל
שלך.
בסדר?
א-אתה...
SHAKA
SHAKA

זה על...
...ההורים
שלך
BAM
כמו שאמרתי,
לא אכפת לי,
סבא.
בן אדם רוצה
למות בסטייל,
אתה יודע!
פרחח!
אתה לא
מבין?!


אל תקנה פרחים כל הזמן. תחסוך את הכסף שלך.
הם לא בשבילך. הם בשביל האחיות.
אז אפילו עוד יותר, אתה אידיוט!
היי, מה עם מועדון בית הספר שלך?
אל תבזבז את זמנך במקום עצוב כמו זה.

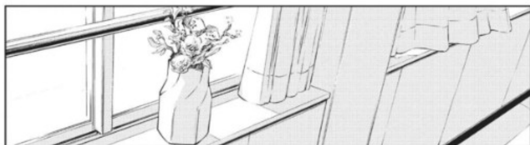

זה מספיק! המועדון שלי מסיים לפני חמש!
ROLL
לא הייתי מגיע לכאן לעתים קרובות כל כך אם לא הייתי כל כך משועמם!
SNAP
חיים ללא מתח, הא? טס'...
יוג'י...
כן?


אתה ילד חזק, אז...
...תעזור לאנשים.


זה לא חייב להיות כל הזמן.
רק מתי שאתה יכול.
אתה עלול להרגיש אבוד. אל תצפה להכרת תודה.
פשוט תעזור להם.


כשזה הזמן שלך לעזוב, וודא שאתה מוקף באחרים.
אל תגמור כמוני.

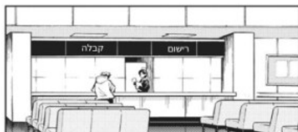

סבא?




כן? איך אני יכולה לעזור לך?


מר. איטדורי?


סבא
שלי מת.
בית החולים
סוגיסאווה


קבלה
רישום


כן, זה צריך להיות הכל בשביל המסמכים.
אוקיי. תודה על הכל.


אתה בטוח שאתה בסדר?
טוב, זה סוג של הפעם הראשונה שאני חווה את זה. זה עוד לא באמת שקע...


סבא שלי היה כועס עלי אם אני לא אמשיך הלאה...
...אז אני פשוט אצטרך לצחוק בזמן שאני אשרוף אותו.
איך אתה יכול להגיד את זה?!


יוג'י איטדורי, נכון?













בכל רחבי הארץ, המספר הממוצע של מקרי מוות ונעדרים לא מוסברים עולים על 10,000 מדי שנה.


הרוב הם תוצאה
של אנרגיה שלילית
שזורמת מאנשים...
הן תוצאה
של קללה...


קללה?


מקומות שבהם
מתאספים המון
אנשים, כמו
בתי ספר או
בתי חולים...
... רגישים
לקבל את
האנרגיה
הזו.

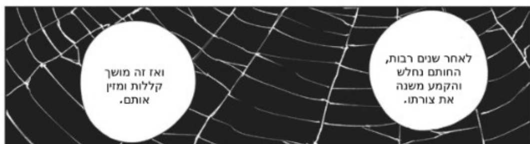

זה לא משנה
אם אתה
מאמין לי או
לא!
בכל
מקרה
...


כאב, חרטה,
השפלה... ככל
שיותר אנשים
מתעכבים על
זיכרונות רעים...
קללה
קללה
קללה
קללה
קללה
קללה
קללה
...
ככל שהמקומות
האלה הופכים
מקובלים לרגשות
האלה.


מהסיבה הזאת,
חפצים מקוללים
נמצאים לעתים
קרובות במקומות
כאלו כמו קמע.
החפץ
שמצאת
הוא
פריט
כזה.
קמע?


זה לא
דבר טוב?
איך זה
מסוכן?
קמע לא
נשמע מזיק
מידי.


ככל שהרשע מונח
יותר על חפץ
מקולל, כך הוא
מסיט יותר
קללות אחרות.
שימוש ברעל
כדי להדוף
רעל.


לאחר שנים רבות,
החותם נחלש
והקמע משנה
את צורתו.
ואז זה מושך
קללות ומזין
אותם.


בהשוואה לחפצים
מקוללים אחרים,
האחד שנמצא בבית
הספר שלך הוא
אחד מסוכן ביותר
ומוגדר כדרגה-מיוחדת.


עכשיו,
לפני
שמישהו
מת...
תן לי
את זה.


כמו
שאמרתי,
לא אכפת
לי.
SHUP







שאריות של כוח מקולל...

נמצאים בקופסה הזאת...

הדבר שרדפתי אחריו...








הם הזכירו
משהו על...
... לקלף את
החותם הערב
בבית הספר.


אמ...
זה דבר
רע?


זה לא
רק רע...


כלכלת הבית
מחקר
תוכנית
הנסתר

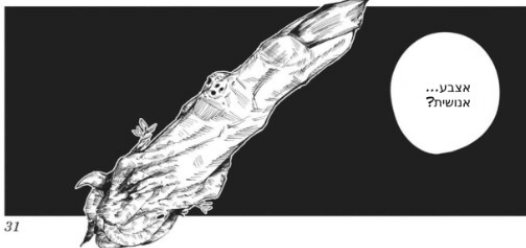

הם
ימותו!
CHK
CHK


אני לא
יכולה להוריד
את זה!
האם באמת
היינו צריכים
להתגנב לבית
הספר בשביל
זה?
האווירה
חשובה
עם דברים
כאלה, אתה
יודע?

אני יודע
ששום דבר
לא הולך לקרות.
לכן חשוב
להכין את מצב
הרוח המצמרר כדי
להפוך את זה
למרגש יותר.
הו!

GASP!
מה ל-?!
מה
קרה?

תראה!
זה ירד!
FOMP


אצבע...
אנושית?


האם זה
אמיתי?
שק
שק
שק


האם חותם
יורד כל
כך בקלות?
TMP TMP TMP TMP
לא, מישהו בלי
אנרגיה מקוללת
לא אמור להיות
מסוגל להסיר
את זה!
בדרך
כלל


עם זאת, הפעם
החפץ בפנים
חזק מדי! החות
ישן גם כן!
זה יכול
להיות נייר
רגיל
...


אני עדיין לא
מבין למה הוא
מתכוון כשהוא
אומר קללה.
אני מקווה שהוא
לא סתם איזה
בחור משוגע.


SHOOF

אין מצב שיש קללה
אמיתית, אבל...

...מה זה
הלחץ הזה?

TINGLE
TINGLE










TUNK
TUNK


מה השעה
...
TUNK
...
עכשיו?


מחוג
השעה
...
...מצביע
על 11
...
TUNK
TUNK
...


מה זאת
המפלצת הזו?!


!!
WORMP


איגוצ'י!
תודה לאל!
ת...
איפה
הייתה...

ד
ו
ו
ו
פ
ה־
הצילו...
מה
השעה?
!
AHHHHHHHH!!
האם זה
כבר ברח
מחדר
המועדון
?
נוכחותו
נגמרה
לגמרי!
SHF
סלארפ...
סלארפ...
סלארפ...
לעזור!?

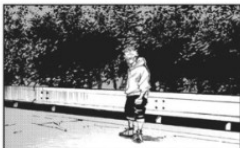

אתה בדרך
שלי!
SLAP!

כלבים
אלוהיים
...

VO
VO VO
VWHOOO

VWWOOM!

לכו
לטרוף!



תישאר כאן!

מה אני עושה?



ממה אני כל כך מפחד?

מוות...

ובכן, אני יכול איכשהו להרגיש את המוות מבית הספר.

אני מפחד למות.

אני תוהה אם סבא פחד מהמוות.

לא, כנראה שלא.

בכיתי כי הייתי עצוב, לא פחדתי.

המוות שעומד בפניי עכשיו ...

...והמוות של סבא... איך הם שונים?

אתה ילד
חזק, אז...

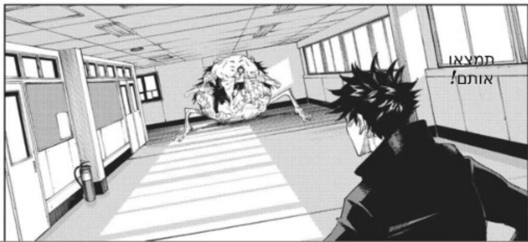
...תעזור
לאנשים.











GLOOP
GLOOP
GLOOP







הוא היה קצר-רוח ועקשן.

אף אחד לא הלך לראות אותו חוץ ממני.

"אל תגמור כמוני," הא?

אני מניח. אבל...


ASH


איטדורי ?!
זאת הקומה הרביעית!

KRAAA








זה לא
מוות טבעי!
סלופ
...


SHOOP


ZING


האם זו
קללה?
זה שונה ממה
שציפיתי.
מה שהוא
ציפה לו


מה
השעה
...
RR
MBB...


...
עכשיו?


WHACK


פיין...


בדרך כלל, הייתי מתעצבן...
...אבל עבודה טובה.
FWOOSH
למה אתה מתנהג כאילו אתה הרבה יותר טוב ממני?


דרך אגב, מה הם הדברים האלה שאוכלים את הקללה?
NOM NOM
הם השיקיגאמי שלי. אתה יכול לראות אותם?
?


בדרך כלל, אנשים לא יכולים לראות קללות.
החריגה לזה זה כאשר עומדים בפני מוות או במקומות מיוחדים כמו זה.


הו... עכשיו כשאתה מזכיר את זה, מעולם לא ראיתי רוח רפאים לפני כן.
...


אתה לא מפחד, הא?


טוב, אני כן פחדתי...
הא?
ואתה יודע... אנשים באמת מתים.


אז חשבתי שעבור האנשים שאני מכיר ...
... אם הם צריכים למות, אז אני רוצה שהם יעשו זאת בצורה הכי טובה שאפשר.


אני לא ממש מבין את זה!
אה...לא, אני מבין את זה.


חפץ מקולל בדרגה מיוחדת "ריומן סוקונה".
או לפחות חלק ממנו.


פלופ
האם זה...
כן.


ריו ?...
שכח מזה.
זה מסוכן. פשוט תמסור את זה.


כן, כן...
WOMP



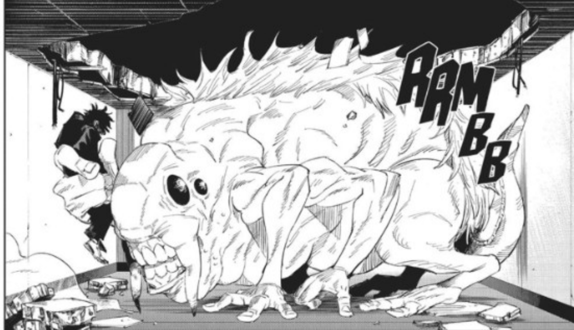
WHAM!

רוץ!

DOOM!

פושיגורו!

WHOOOO





VOO

SH!


WHAM!


אה!


היי!
BAM!


DROOP...


BLAM!


VW HOOOO


גאה
...
THUNK
WHAM
THUD




זמן הלחש
שלי אזל.
SHF
SHF
URGH...


לעזאזל, אני
לא יכול לחשוב
כמו שצריך.
SHp













לעזור לאנשים.



WHAM

TP








הא!


WHAM!


אפשר לגרש
קללה רק
על ידי
קללה אחרת.


KSHHHH


יכולתה
להגיד לי
מוקדם
יותר!
אה...
אמרתי לך
לברוח.
G-GUH...
GUSH GUSH


אתה היחיד
שיכול לשאת
את השניים
האלו
לבטיחות.
תמהר ותוציא
אותם מכאן
לפני שכולנו
נמות.


מישהו כמוך
ללא אנרגיה
מקוללת פשוט
יפריע.
...


היי, למה
הקללה מכוונת
לאצבע?
היא מתכננת
לאכול אותה
כדי להשיג
אנרגיה מקוללת
חזקה יותר.


אבל זה נראה
כאילו אתה רוצה
למות בכל מקרה!




אז יש דרך
להציל את
כולם...
הא?
RUSTL
RUSTL


כל מה שאני
רק צריך זה רק
קצת אנרגיה
מקוללת, נכון?




מה-?!
AAAH


יא אידיוט!
אל
תעשה
את זה!


GULP!


זה חפץ
מקולל בדרגה
מיוחדת!
רעל קטלני!
הוא ימות
בוודאות!


BAM BAM BAM BAM
WHOOO


אבל יש
סיכוי...
אחד
למיליון!


VOOOM



האה
...
האא
האא
...
AGHHH
HA
HA
HA
HA
HA
HA!


אה!
כצפוי!!
אור אינו מוגבל למה שאתה יכול להרגיש באופן אישי!!


התרחיש הגרוע ביותר...
אחד למיליון!


החפץ המקולל בדרגה מיוחדת...
...נולד מחדש!


בשרה של רוח מכוללת הוא לא כיף!
FSHHH
איפה הילדים והנשים?!


!


איזו תקופה נפלא זאת הפכה להיות!


נשים וילדים...
...משריצים כמו יתושים!


מדהים!
זה יהיה
טבח!


SHP


!!


הא?


מה אתה חושב שאתה עושה עם הגוף שלי?
תחזיר אותו!


איך אתה מסוגל לזוז?


אממ...זה הגוף שלי, אתה יודע?
אני קצת כמו דו-פרצוף.


אני יכול להדחיק את זה!







... את הקללה המכונה...

...יוג'י איטדורי!

עמוד בונוס!:

יוג'י איטדורי

• הגובה שלו הוא 173 סנטימטרים,
והוא כנראה ימשיך לגדול.
• הוא למעשה כבד,
ושוקל כ-80 קילוגרמים,
אבל אחוז השומן שלו הוא חד ספרתי.
• הוא אוהב ליראות טלוויזיה.
• יש לו רפרטואר עצום של חיקויים גרועים.
• הוא לא ברבן באוכל. (אחרי הכל הוא אכל אצבע!)
• הוא לא ממש בחור של קפוצ'ונים.
הוא פשוט לובש את זה כי
הוא יכול להיות לא החלטי.

